



REDLITE™ AERO USB

USER'S GUIDE

GB DE FR ES IT PL JP KR CH

On/off and Mode selection button
An/Aus und Modus-Taste
bouton marche/arrêt
Botón On/Off y Selección de Modo
corpo in alluminio tasto on/off e modalità selezione
Przycisk włączania i wyboru trybu
電源オン / オフ、モード切り替えスイッチ
켜짐 / 꺼짐 선택 스위치 버튼
開 / 關 切換鈕

Charging / Low Battery Power Indicator
Akku-Anzeige
Témoin de charge
Cargar / Indicador de batería baja
Indicatore di batteria
Wskaźnik ładowania i poziomu baterii
パワーインジケーター
충전/저전력 파워 인디케이터
低電量指示燈

Micro USB Port Cap
Micro USB Anschluss mit Kappe
Capuchon port Micro USB.
Tapa Micro puerto USB
Porta Micro USB
Zatyczka portu Micro USB
마이크로USB 포트캡
Micro USB 포트 캡
Micro USB 充電埠

For Round Seatpost / Seatstay Mount
Für runde Sattelstangen und Sattelstreben
Pour tige de selle et haubans ronds
Para tijas redondas/ Tirantes
Reggisella tondi/ attacco posteriore
Montaż do okrągłych rur
眞円形状シートポスト/シートステー用マウント
원형시트포스트/시트스테이 마운트
適用圓管徑座桿和座管

For Aero Seatpost / Seatstay Mount
Für Aero-Sattelstangen und Sattelstreben
Pour tige de selle et haubans profilés
Para montura Aero en la tija o en el tirante
Reggisella Aero/ attacco posteriore
Montaż do aerodynamicznych rur
橢圓などのエアロ形状シートポスト/シートステー用マウント
에어로시트포스트/시트스테이 마운트
適用空氣力學座桿

For Rear Bag / Backpack Light Strap Mount
Zur Befestigung an einem Rucksack
Pour sangles de sacoche et sac à dos
Para bolsas traseras / mochilas
Borse posteriori con attacco a velcro
Montaż do torebki/plecaka
リアバッグ/バックパック 取付用マウント
안장가방/백팩용 라이트 스트랩 마운트
適用坐墊袋和貨袋燈具扣

Rubber Strap
Gummiband
Sangle caoutchouc
Correa de goma
Strappi in gomma
Gumowy pasek
라바스트랩
고무 스트랩
橡膠束帶

fits >10mm (ø12 ~ ø17 mm)

fits ≤10mm (ø31.8 ~ ø34.9 mm)

fits >ø25.4 ~ ø31.8 mm

fits >ø34.9 mm

USB-Micro USB Cable
Micro-USB Kabel
Cable USB - Micro USB
Micro Cable USB
Micro cavo USB
kabel USB-Micro USB
USB - 마이크로 USB 케이블
USB-Micro USB 케이블
USB-Micro USB 電源線

WARNING / ACHTUNG / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / ATTENZIONE

/ UWAGA / 注意 / 경고 / 注意
Although light body is water-resistant (under normal weather conditions of rain, etc.) never intentionally submerge it underwater.

Unter normalen Wetterbedingungen wie Regen etc. gilt der Lichtkörper als wasserdicht. Den Lichtkörper jedoch nie komplett unter Wasser halten.

Malgré que le corps de la lampe soit étanche (conditions climatiques normales, pluie, etc) il ne faut en aucun cas l'immerger totalement.

Aunque el cuerpo de luz es resistente al agua (bajo condiciones normales de lluvia, etc...) no sumergir intencionadamente.

Anche se la luce è resistente all'acqua (in normali condizioni di utilizzo, pioggia etc) non immergere mai la luce nell'acqua.

Chociaż korpus lampy jest wodoodporny (w normalnych warunkach pogodowych deszczu, itp.) nigdy celowo nie zanurzaj go pod wodą.

レッドライト エアロ USB は、防滴構造（一般的な天候状態の雨等）ですが、防水構造ではありませんので、水没させないでください。

본 제품은 생활 방수 기능 (일상적인우천상항 등)이 있으나, 절대로 물 속에떨어뜨리거나 일부로 넣지 마십시오. 습한 환경에서 포트 캡을 열지 마십시오.

本產品為防潑水等級 (可在一般下雨天候使用)，請勿將產品置於水面下。

INSTALL SEATPOST/SEATSTAY/BAG MOUNT ON LIGHT BODY, MONTAGE DER SATTELSTANGEN / SATTELSTREBEN-HALTERUNG AM LICHTKÖRPER, INSTALLATION DES CLIPS DE FIXATION SUR LE CORPS DE LA LAMPE, INSTALAR LA MONTURA DE LA LUZ EN LA TIJA/TIRANTE/ MOCHILA, INSTALLARE LA LUCE SUL PORTAPACCHI/L REGGISELLA/ATTACCO POSTERIORE, INSTALACJA WYBRANEGO SYSTEMU MONTAŻOWEGO DO KORPUSU LAMPY, シートポスト/シートステー用マウント、バッグ取付用マウントのライトへの取付け, 시트포스트 / 시트스테이 / 안장가방 마운트에 라이트 몸체 장착하기, 更換各種固定背夾

Round Seatpost / Seatstay Mount
Halterung für runde Sattelstange / Sattelstreben
Montage sur tige de selle et haubans ronds
Tija redonda/Montura para tirante
Montaż na okrągłych rurach
眞円形状シートポスト/シートステー用マウント
원형 시트포스트/시트스테이 마운트
安裝於圓型座桿/座管

Aero Seatpost / Seatstay Mount
Halterung für Aero-Sattelstangen / Sattelstreben
Montage sur tige de selle et haubans profilés
Tija Aero/ Montura para tirante
Montaż na aerodynamicznych rurach
橢圓などのエアロ形状シートポスト/シートステー用マウント
에어로 시트포스트/시트스테이 마운트
安裝於空氣力學座桿/後上叉固定座

Rear Bag / Backpack Light Strap Mount
Halterung für Rucksäcke
Montage sur sangle de sacoche et de sac à dos
Montura para mochilas
Montaż na torebce podsiodłowej/plecaku
リアバッグ/バックパック取付用マウント
안장가방/백팩 라이트 스트랩 마운트
安裝於坐墊袋/後貨袋燈具扣

Drücken um den Halter zu entfernen
Appuyer pour libérer la fixation
Empujar para quitar la montura
Premere per sbloccare il gancio
Naciśnij aby odpiąć
押してマウントを取り外す
누르면 마운트가 분리됨
推開固定座

MODE / MODUS / MODE / MODO / MODALITA' / TRYB / 機能 / 작동 순서 / 模式

Mounting on Seatposts

Mounting on Seatstays

Constant
Konstant
Constante
Costante
Ciągły
点灯
지속
恆亮

Blinking
Blinkend
Clignotant
Parpadeo
Lampeggiante
Migający
点滅
점멸
閃爍

WARNING

RedLite™ Aero USB features LEDs in a unique angled array for optimized visibility.
Für bestmögliche Sichtbarkeit sind die LEDs der RedLite™ Aero USB in einem Winkel zur Straße ausgerichtet.
La RedLite™ Aero USB est dotée de diodes disposées dans un angle unique offrant une visibilité optimale.
RedLite™ Aero USB dispone de una colocación especial del ángulo del LED para optimizar la visibilidad.
Luce Redlite™ Aero USB con LED angolare speciale per dare una perfetta ed eccellente visibilità.
Kať pod jakim ustawione są diody i właściwy kierunek montażu zapewniają doskonałą widoczność.
レッドライト エアロ USB の LED の角度は正しい方向に装着することで、非常に高い被視認性を発揮するよう設計されています。
RedLite™ Aero USB 특별한 LED 지향 각도설계와 올바른 방향으로 장착시 뛰어난 가시 성능을 발휘할 수 있습니다.
RedLite™ Aero USB LED 有特殊角度設計，以發揮夜間最好的警示效果。

MOUNTING ON SEATPOST/SEATSTAY, MONTAGE AN SATTELSTANGEN / SATTELSTREBEN, PLACEMENT SUR TIGE DE SELLE / HAUBANS, MONTAJE EN LA TIJA/ TIRANTE, MONTAGGIO AL REGGISELLA, MONTAŻ NA WSPORNIKU/TRÓJKĄCIE

シートポスト/シートステーへの取付け 시트포스트 / 시트스테이에 장착하기 固定於座桿/後上叉

X shape Rubber Strap should be centered on seatpost/seatstay for even tension of Rubber Strap.

Correa de goma con forma de X para mantener la tensión adecuada.

gommini a forma di X devono essere centrati al reggisella/ tubo sterzo per una maggiore tensione degli spessori.

La sangle X Shape doit être correctement centrée sur la tige de selle ou le hauban pour assurer un bon maintien.

Gumowy pasek w kształcie X powinien być na środku wspornika aby jego napięcie było równomierne.

X型橡膠束帶需置中固定於座桿以達最好固定效果。

ラバーストラップを取り付けるときは、左右の張力を均等にするため、トピークロゴがシートポスト/シートステーの中央にくるように取り付けてください。

X형 고무 스트랩은 시트포스트/시트스테이의 중앙에 위치해야 올바르게 고정할 수 있습니다.



WHITELITE™ AERO USB

USER'S GUIDE

GB DE FR ES IT PL JP KR CH

On/off and Mode selection button
An/Aus und Modus-Taste
bouton marche/arrêt
Botón On/Off y Selección de Modo
corpo in alluminio tasto on/off e modalità selezione
Przycisk włączania i wyboru trybu
電源オン / オフ、モード切り替えスイッチ
켜짐 / 꺼짐 선택 스위치 버튼
開/關切換鈕

Charging / Low Battery Power Indicator
Akku-Anzeige
Témoin de charge
Cargar / Indicador de batería baja
Indicatore di batteria
Wskaźnik ładowania i poziomu baterii
パワー インジケーター
충전/저전력 파워 인디케이터
低電量指示燈

Micro USB Port Cap
Micro USB Anschluss mit Kappe
Capuchon port Micro USB.
Tapa Micro puerto USB
Porta Micro USB
Zatyczka portu Micro USB
마이크로USB 포트 캡
Micro USB 포트 캡
Micro USB 充電埠

For Round Fork Blade Mount
für runde Gabeln
Pour montage sur fourreaux de fourche ronds
Montura redonda para suspensión
Reggisella tondi/ attacco posteriore
Montaż do okrągłych rur
真円形状シートポスト/シートステー用マウント
원형시트포스트/시트스테이 마운트
適用圓管徑座桿和座管

For Aero Fork Blade Mount
für Aero-Gabeln
Pour montage sur fourreaux de fourche profilés
montura de suspensión
Reggisella Aero/ attacco posteriore
Montaż do aerodynamicznych rur
楕円などのエアロ形状シートポスト/シートステー用マウント
에어로시트포스트/시트스테이 마운트
適用空氣力學座桿

Rubber Strap
Gummiband
Sangle caoutchouc
Correa de goma
Strappi in gomma
Gumowy pasek
라바스트랩
고무 스트랩
橡膠束帶

fits >10mm

fits ≤10mm

USB-Micro USB Cable
Micro-USB Kabel
Cable USB - Micro USB
Micro Cable USB
Micro cavo USB
kabel USB-Micro USB
USB - 마이크로 USB 케이블
USB-Micro USB 케이블
USB-Micro USB 電源線

WARNING / ACHTUNG / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / ATTENZIONE / UWAGA / 注意 / 경고 / 注意

Although light body is water-resistant (under normal weather conditions of rain, etc.) never intentionally submerge it underwater.

Unter normalen Wetterbedingungen wie Regen etc. gilt der Lichtkörper als wasserdicht. Den Lichtkörper jedoch nie komplett unter Wasser halten.

Malgré que le corps de la lampe soit étanche (conditions climatiques normales, pluie, etc) il ne faut en aucun cas l'immerger totalement.

Aunque el cuerpo de luz es resistente al agua (bajo condiciones normales de lluvia, etc...) no sumergir intencionadamente.

Anche se la luce è resistente all'acqua (in normali condizioni di utilizzo, pioggia etc) non immergere mai la luce nell'acqua.

Chociaż korpus lampy jest wodoodporny (w normalnych warunkach pogodowych deszczu, itp.) nigdy celowo nie zanurzaj go pod wodą.

レッドライト エアロ USB は、防滴構造 (一般的な天候状態の雨等) ですが、防水構造ではありませんので、水没させないでください。

본 제품은 생활 방수 기능 (일상적인우천상황 등)이 있으나, 절대로 물 속에떨어뜨리거나 일부로 넣지 마십시오. 습한 환경에서 포트 캡을 열지 마십시오.

本產品為防潑水等級 (可在一般下雨天候使用)，請勿將產品置於水面下。

INSTALL FORK BLADE MOUNT ON LIGHT BODY / MONTAGE DER GABELAUFNAHME AM LICHTKÖRPER /

INSTALLATION DE LA FIXATION POUR FOURREAU DE FOURCHE SUR LE CORPS DE LAMPE /
INSTALAR LA MONTURA PARA LA HORQUILLA EN EL CUERPO DE LA LUZ /
INSTALLARE L'ATTACCO FORCELLA AL TELAIO DELLA LUCE /
INSTALACJA UCHWYTU MONTAŻOWEGO NA OBUDOWĘ LAMPY /
エアロ形状フォーク用マウントのライトへの取付け /
포크 블레이드에 라이트 몸체 장착하기 / 更換前叉固定座

Round Fork Blade Mount
Befestigung für runde Gabeln
Sur fourreaux de fourche ronds
Tija redonda/Montura para tirante
Montaż na okrągłych rurach
真円形状シートポスト/シートステー用マウント
원형 시트포스트/시트스테이 마운트
安裝於圓型座桿/座管

Push to release mount
Drücken um den Halter zu entfernen
Appuyer pour libérer la fixation
Empujar para quitar la montura
Premere per sbloccare il gancio
Naciśnij aby odpiąć
押してマウントを取り外す
누르면 마운트가 분리됨
推開固定座

Aero Fork Blade Mount
Befestigung für Aero-Gabeln
Sur fourreaux de fourche profilés
Tija Aero/ Montura para tirante
Montaż na aerodynamicznych rurach
楕円などのエアロ形状シートポスト/シートステー用マウント
에어로 시트포스트/시트스테이 마운트
安裝於空氣力學座桿/後上叉固定座

Push to release mount
Drücken um den Halter zu entfernen
Appuyer pour libérer la fixation
Empujar para quitar la montura
Premere per sbloccare il gancio
Naciśnij aby odpiąć
押してマウントを取り外す
누르면 마운트가 분리됨
推開固定座

MOUNTING ON FORK BLADE / MONTAGE AN DER GABEL / MONTAGE SUR FOURREAU DE FOURCHE / CARGA DE LA BATERÍA /

ATTACCO ALLA FORCELLA / MONTAŻ NA KRAWĘDZI WIDELCA / フォークへの取付け / 포크 블레이드에 장착하기 / 固定於前叉上

X shape Rubber Strap should be centered on fork blade for even tension of Rubber Strap.

Für eine gleichmäßige Dehnung des X-förmigen Gummi-Straps sollte dieser zentriert ausgerichtet werden.

La correa de goma tiene forma de X para igualar la tensión y mantener la luz centrada..

gommini a forma di X devono essere centrati al reggisella/ tubo sterzo per una maggiore tensione degli spessori.

Gumowy pasek w kształcie X powinien być ustawiony na środku goleni widelca w celu równomiernego napięcia.

라바스트랩을取り付け 때는, 左右의張力を均等にするため, トピークログがフォークの中央にくるように取り付けてください。

X형 고무 스트랩은 포크 블레이드의 중앙에 위치해야 올바르게 고정할 수 있습니다.

X型橡膠束帶需置中固定於前叉以達最好固定效果。

MODE / MODUS / MODE / MODO / MODALITA' / TRYB / 機能 / 작동순서 / 模式

Constant
Konstant
Constant
Constante
Costante
Ciągły
点灯
지속
恒亮

Blinking
Blinkend
Clignotant
Parpadeo
Lampeggiante
Migający
点滅
점멸
閃爍

Mounting on Fork Blades

WARNING

WhiteLite™ Aero USB features LEDs in a unique angled array for optimized visibility.

Für bestmögliche Sichtbarkeit sind die LEDs der WhiteLite™ Aero USB in einem Winkel zur Straße ausgerichtet.

La WhiteLite™ Aero USB est dotée de diodes disposées dans un angle unique offrant une visibilité optimale.

WhiteLite™ Aero USB dispone de una colocación especial del ángulo del LED para optimizar la visibilidad.

Luce Whitelite™ Aero USB con LED angolare speciale per dare una perfetta ed eccellente visibilità.

WhiteLite™ Aero USB wyposażony jest w diody LED ustawione pod unikalnym kątem dla doskonałej widoczności

ホワイトライト エアロ USB の LED の角度は正しい方向に装着することで、非常に高い被視認性を発揮するよう設計されています。

WhiteLite™ Aero USB 특별한 LED 지향 각도 설계와 올바른 방향으로 장착시 뛰어난 가시 성능을 발휘할 수 있습니다.

WhiteLite™ Aero USB LED 有特殊角度設計，以發揮夜間最好的警示效果。

